

Cultivating Cross-cultural Communicative Competence and Innovating Teaching Methods in High School Russian Teaching

Lingxue Cui

Baotou No. 6 Middle School, Baotou, Inner Mongolia, 014000, China

Abstract

With the development of globalization and the deepening of international exchange and cooperation, the emphasis of Russian teaching in senior high schools has gradually shifted from traditional language skills to the cultivation of cross-cultural communicative competence. Firstly, this paper points out the importance of cultivating cross-cultural communication skills in Russian language teaching. Secondly, by analyzing the actual situation of current high school Russian language teaching, the existing problems are revealed, such as single textbook content, lack of authentic cross-cultural communication scenes, excessive emphasis on grammar classrooms in language teaching, and neglect of language practicality. Finally, the study used self-designed teaching materials and conducted empirical teaching using problem-based learning (PBL) and cooperative learning (CSL) teaching methods. The results of this study are of great theoretical and practical significance to the reform of current Russian teaching in senior high schools and the improvement of students' cross-cultural communicative competence.

Keywords

cross-cultural communicative competence; high school Russian teaching; innovative teaching methods; problem-based learning; cooperative learning

高中俄语教学中跨文化交际能力的培养与教学方法创新

崔铃雪

包头市第六中学, 中国·内蒙古 包头市 014000

摘要

随着全球化的发展和国际交流合作的深入, 高中俄语教学的重点逐渐从传统的语言技能转向跨文化交际能力的培养。首先, 论文指出在俄语教学中培养跨文化交际能力的重要性。其次, 通过分析现行高中俄语教学的实际情况揭示出存在的问题, 如教材内容单一, 缺乏真实的跨文化交际场景, 语言教学过于重视语法课堂, 忽视了语言的实践性等。最后, 研究采用自编教学材料, 以问题导向学习(PBL)和合作学习(CSL)的教学方法进行实证教学。结果表明, 这种以跨文化交际能力作为教学目标, 创新教学方法的教学模式可以有效地提高学生的跨文化交际能力以及俄语应用能力。这一研究的成果对于革新当前高中俄语教学, 提升学生的跨文化交际能力具有重要的理论和实践意义。

关键词

跨文化交际能力; 高中俄语教学; 教学方法创新; 问题导向学习; 合作学习

1 引言

全球化的进程推动着国际交流合作的频繁与深入, 使得高中俄语教学的焦点不再局限在传统的语言技能上, 而是转向了对跨文化交际能力的培养。这一转变的背后, 蕴含着对语言学习不仅仅是学习语言符号、语法规则的理解, 更是关注语言的实际运用, 在各种真实语境中进行跨文化交际的能力。然而, 当前, 随着教学模式的转变和课程内容的创新, 俄语课程还面临着诸多的困难与挑战: 如何创新教学方法以

提升学生的跨文化交际能力? 如何将旧有的教学模式与跨文化交际的要求相结合? 更具体的, 应当如何解决教材内容偏重, 对真实跨文化交际场景关注不足, 以及过度强调语法讲解, 忽视语言实践性的问题? 论文将对这些问题进行深入探讨, 从而为高中俄语教学中跨文化交际能力的培养与教学方法创新如何进行提供参考。

2 全球化背景下高中俄语教学跨文化交际能力的重要性

2.1 全球化对高中俄语教学的影响

随着全球化进程的加速, 俄语作为一门国际性语言的地位日益突出^[1]。全球范围内的经济、政治和文化交流, 使

【作者简介】崔铃雪(1995-), 女, 中国内蒙古包头人, 硕士, 初级教师, 从事俄语研究。

俄语成为跨国交流的重要工具^[2]。高中俄语教育也需要紧跟时代潮流,适应全球化的需求。全球化对高中俄语教学产生了深远影响,要求高中俄语教育注重培养学生的跨文化交际能力。

2.2 跨文化交际能力在高中俄语学习中的重要性

跨文化交际能力是指学生在与俄语母语者进行交流时,能够适应并理解对方的文化背景、价值观和社会习惯的能力。跨文化交际能力能够帮助学生更好地理解 and 解读俄语的意义和语言文化的内涵,也能提高学生的语言外语交际能力和社会适应能力。培养高中学生的跨文化交际能力是高中俄语教学中的重要目标和任务。

2.3 当前高中俄语教学中存在的问题与挑战

当前高中俄语教学中存在着一些问题与挑战。教材内容单一,缺乏真实的跨文化交际情境。教学方法偏重语法知识的灌输,缺乏实际的语言运用环境。教师的能力和教学素养也需要与时俱进,提高跨文化交际能力的提升和教学水平。当前的教学模式无法满足全球化时代对俄语人才的要求,需要创新教学方法,提高学生的跨文化交际能力。

论文清晰地介绍了全球化对高中俄语教学的影响,以及跨文化交际能力在高中俄语学习中的重要性。也指出了当前高中俄语教学中存在的问题和挑战。

3 以跨文化交际能力为教学目标的高中俄语教学实证研究

3.1 自编教学材料的设计与应用

为了培养高中俄语学习者的跨文化交际能力,教师可以设计和应用自编的教学材料。教师可以选择与学生生活经验相关的主题或情境,以激发学生的学习兴趣。教师可以通过增加真实的文化背景信息、俄语原文和相关的文化活动或习俗介绍来丰富教学材料,帮助学生更好地理解和掌握俄语语言和文化。例如,在教授俄罗斯传统食品时,教师可以设计一个模拟的餐桌对话活动,学生可以在其中扮演俄罗斯人并用俄语进行交流。这样的设计可以使学生在实际情境中运用俄语,并了解俄罗斯人的饮食文化。

3.2 问题导向学习(PBL)在俄语教学中的应用

问题导向学习是一种以问题为中心的学习方法,可以帮助学生主动探究和解决问题。在高中俄语教学中,教师可以设计一系列与俄罗斯文化、社会现象或历史事件相关的问题,并引导学生通过研究和讨论找到答案。例如,教师可以提出这样的问题:“为什么俄罗斯人对博物馆如此热衷?”学生可以通过阅读相关材料、访问博物馆或与俄罗斯人交流来解答这个问题。这样的学习过程不仅可以增加学生对俄罗斯文化的了解,也可以提高他们的语言表达和跨文化交际能力。

3.3 合作学习(CSL)在俄语教学中的应用

合作学习是一种以小组合作为基础的学习方法,可以促进学生之间的互动和合作。在高中俄语教学中,教师可以

组织学生进行小组活动,让他们共同完成一些与俄罗斯文化相关的任务。例如,教师可以要求学生合作完成一个关于俄罗斯作家的研究项目,每个小组负责一个作家的介绍和作品分析。在这个过程中,学生需要通过合作讨论和协调分工,提高他们的团队合作能力和跨文化交际能力。小组展示和分享的环节也可以增强学生的语言表达能力和自信心。

通过以上实证研究,可以看到以跨文化交际能力为教学目标的高中俄语教学方法的重要性和有效性。自编教学材料的设计和应用、问题导向学习和合作学习等教学方法都可以促进学生的跨文化交际能力的培养和提高。教师在教学实践中可以灵活运用这些教学方法,并根据学生的实际需求和兴趣进行调整,以达到更好的教学效果。

4 提高高中俄语学习者跨文化交际能力的教学策略与建议

4.1 优化教学内容,引入跨文化交际素材和场景

高中俄语教学内容的优化,首需考虑到现有教学内容的架构与课程设置。传统的教学课程多注重语言的知识传授,如词汇、语法等,较少涉及俄语与俄罗斯文化之间的内在联系。语言是一种文化的载体,如果忽视了这一点,学生虽然能够掌握俄语的运用技巧,但可能难以理解俄语的真正含义,影响其进行有效的跨文化交际。

在优化教学内容时,不仅需要教授学生俄语的基础知识,还需要关注俄罗斯及其使用俄语的其他国家的地理、历史、文化、习俗等相关信息,使学生能在理解俄语的理解其背后的文化含义,提升其跨文化交际能力。

引入跨文化交际素材和场景是优化教学内容的重要环节。课堂上可以引入一些俄罗斯的文化元素,如其著名的文学作品、音乐、电影等,让学生在欣赏中了解俄罗斯的文化,提升其对俄语文化的理解。举例来说,教师可以让学生观看俄罗斯的电影,理解电影中的语言和情节,通过这种方式,让学生有机会接触真实的俄语场景,练习自己的听说读写能力^[3]。这样的教学方式既能提升学生的兴趣,又能提高他们的俄语应用能力以及跨文化交际能力。

除了利用文化产品,教师还可以以一些实际的生活场景为例,设计跨文化交际的角色扮演活动,如在一家俄罗斯餐厅用餐、在俄罗斯商店购物等情境。通过这样的活动,学生可以实际运用所学的知识,进行俄语实际的口语交流,并通过实践了解俄罗斯的文化和习俗,以此提高其跨文化交际能力。

总的来看,优化高中俄语教学内容,注重引入跨文化交际素材和场景,不但可以增加教学的趣味性,激发学生的学习兴趣,也有助于提升学生的跨文化交际能力,为他们未来更好地使用俄语打下坚实的基础。

4.2 制定实践性强的教学活动

在提高高中俄语学习者跨文化交际能力的课程设计过

程中,赋予教学活动强烈的实践性是非常重要的环节。通过模拟真实的环境和语言使用情境,学生可以更好地理解和掌握文化差异,提升他们的交际能力。

在教学实践中,可以设计一系列以俄语文化为主题的教学活动。例如,制定一系列从浅入深的“俄语文化探索活动”,如初级阶段可以安排俄罗斯风俗习惯的引导式学习,中级阶段可以设立俄罗斯历史、文化名人的研究性学习,高级阶段则可通过模拟联合国会议等高难度的角色扮演活动,让学生在真实的语境中尽可能多地使用俄语,理解和体验俄罗斯文化,从而提高他们的跨文化交际能力。

为了创造更符合实际的学习环境,教师也应该尽可能地尝试将教学活动现场置于真实的语言环境中。例如,可以邀请俄罗斯留学生或俄语老师参与教学,与学生直接进行俄语对话,或者安排学生参观俄罗斯文化博览会等活动,让他们在与俄罗斯人民直接交流的过程中增加俄语的实际使用频率,提高语言实战能力。

也可以通过模拟在俄语环境中可能遇到的实际问题,帮助学生在实践中找出有效的解决方案。例如,可以设立模拟旅行、商务访问等情境,让学生提前准备并实践如何在俄罗斯机场、餐厅、酒店等地进行有效的沟通,这种实战性强的教学活动不仅让学生感受到俄语学习的实用性,同时也能施展他们解决问题的能力,提高他们应对跨文化交际冲突的能力。

有效的反馈机制也是教学活动实践性强的保障。教师应合理设定评价标准,对学生在课程活动中的俄语水平、跨文化交际能力、解决问题能力等进行全面评价,并根据评价结果及时提供反馈,指导学生在实践中不断修正错误,提高自身能力。

基于以上考虑,提出实践性强的教学活动应包括四个方面:一是设置以俄语文化为主题的课程活动;二是利用真实的语言环境和现场教学;三是模拟真实的交际状况并提供解决方案;四是建立有效的反馈机制。这样的教学活动设计旨在提高学生的跨文化交际能力,让他们在活动中感受到俄语的魅力和实用性,激发他们对俄语的学习热情,为他们未来步入社会打下坚实的跨文化交际基础。

4.3 创新教学方法,以提升学生的俄语实际应用能力

教学方法的创新是提高教学效果的重要手段,也能提升学生的学习兴趣。例如,引入数字化教学工具,如在线互动平台,提供实时的弹幕反馈,大大增加了课堂互动性,从

而提高了学生的学习积极性。

还可以尝试翻转课堂的教学模式,让学生在课前通过预习掌握一些基础知识,课堂上主要用来进行深度讨论、解决疑问以及实践练习,提高课堂效率。

提倡与俄语相关的折中教学法,通过学习相关的数学、科学、艺术等知识,从而增加俄语的使用场景,丰富俄语的学习内容,增强其实用性。

以上策略并非一成不变,教师的灵活运用与调整才是最重要的。每一个学生的学习方式、思维方式、习惯等都不同,为了更好地提高学生的跨文化交际能力,教师需要更深入地了解学生,个性化指导,从而有针对性地优化教学内容、活动和方法。

5 结语

本研究从理论和实践两个层面探讨了高中俄语教学中跨文化交际能力的培养以及教学方法的创新。首先,研究揭示出当前高中俄语教学存在的问题并提出改进的方向,强调了在俄语教学中培养跨文化交际能力的必要性和重要性。其次,通过实证研究,证明了问题导向学习(PBL)和合作学习(CSL)教学方法在高中俄语教学中的有效性,证明了这种创新的教学方法可以有效地提高学生的跨文化交际能力和俄语应用能力。最后,摒弃传统教学模式,探索并提出了具有实践性的教学活动和引入更多跨文化交际素材的教学策略,以更好地融入高中俄语教学中。

尽管本研究已经取得了一些成效,但在实践中如何有效地将这些教学策略运用到课堂教学中,如何确保跨文化交际能力的有效提升,仍需要更多的实证研究来支持。此外,由于影响学生跨文化交际能力的因素众多,如何取舍和平衡这些影响因素在教学过程中的作用,也是未来进行深入研究的方向。本研究的成果对于革新当前高中俄语教学,提升学生的跨文化交际能力具有重要的理论和实践意义,期待更多研究对这一研究领域进行深入挖掘和探索。

参考文献

- [1] 刘红洋.高校俄语教学中跨文化交际能力的培养策略[J].花溪,2021(18).
- [2] 杨璐榕.商务俄语口译教学中跨文化交际能力培养[J].时代人物,2021(27).
- [3] 阿依努尔·塞都.试论俄语口译教学中跨文化交际能力培养[J].科教导刊:电子版,2019(31).